Meddelelser fra
Dansk Svømme-Forbund

1

FEBRUAR 1965 . 25. ÅRGANG

SVØMMESPORT

INDHOLD

Formandens beretning for 1964
Danske Indendørs Mesterskaber 1965
Sommerens foreløbige program

Resultatet af landsungdomsturneringen
Verdens- og Europarekorder pr. 31. dec. 64
DSF's 10-bedste liste for 1964

Finaleresultaterne ved OL i Tokio 1964
Dødsfald
Stævneresultater
Ære den, der æres bør
Nye danske rekorder
Adresseændringer

Interiør fra den ny Herlev Svømmehal, der siden 4. januar 1965 har været til disposition for den stedlige idrætsforenings nyoprettede svømmeafdeling og sikkert får stor betydning for vor idræt i den store forstadskommune.

Meddelelser fra Dansk Svømme-Forbund under DSLF og DIF

SVØMMESPORT

NUMMER 1 . FEBRUAR 1965 . 25. ÅRGANG

Redaktion: Overass., cand. jur. Otto Johansen (ansvarhavende), ekspeditionssekretær Frede Borre og fabrikant Frode Foldager. — Udkommer 6 gange årligt, normalt i sidste halvdel af hveranden måned. Årsabonnement tegnes ved indbetaling af kr. 10,00 på Dansk Svømme-Forbunds postgirokonto nr. 57770, kassereren: Willy Brunghart, Hessensgade 50, S. Tryk: Ringsted ny Bogtrykkeri.

HUSK: Anmeldelse *senest 15. marts* for deltagelse i DIM. Særlige anmeldelsesformularer, der er fremsendt separat, bedes benyttet. — Se i øvrigt nærmere om DIM på side 6.

Formandens beretning for året 1964

Medlemstal

Der er kun sket ringe forskydninger i forbundets samlede medlemstal i de seneste år, og dette skyldes sikkert, at man ligger fast på antallet af voksne medlemmer, hvor tilgang opvejer afgang, og at der i foreningerne ikke kan skaffes træningsmuligheder for flere unge end de, som man får fra år til år fra skolerne — en tilgang, der nogenlunde reguleres ved tilsvarende oprykning til seniorernes rækker og ved afgang fra foreningerne.

Det synes dog, som om de nye svømmehaller, der dukker op hist og her i forbindelse med nye skoler, atter skal give foreningerne større tilgang til ungdomsafdelingerne, og der findes enkelte foreninger i provinsen, som har måttet lukke for tilgang på grund af pladsmangel i svømmehallen, eller hvor man har måttet lukke friluftsbade på grund af urent vand og endnu ikke har fået byggetilladelse til svømmehal som erstatning — et forhold, som er højst uheldigt, og som man fra de stedlige myndigheders og skoleautoriteters side må kunne overbevise bolig- og byggerestriktionsmyndighederne om er uforsvarligt.

Vort forbund består nu af 5 unioner med tilsammen 104 foreninger, hvis seneste opgørelse over medlemsantal udviste: 4370 kvinder, 3223 mænd, 16.702 børn og 5012 passive eller i alt *29.307 medlemmer.*

Lovændringer og nye mesterskabsbestemmelser

På forårets bestyrelses- og repræsentantskabsmøder blev vedtaget nogle ændringer i forbundets love vedrørende bestyrelsens sammensætning, valgperioder samt udvalgenes opgaver og lignende (optrykt i SVØMMESPORT nr. 3 fra juni 1964); men samtidig vedtoges med gyldighed fra den 1. januar 1965 nye mesterskabsbestemmelser, der i det væsentlige omlagde grupperingen af DM-disciplinerne samt gik i retning af kun at afholde DM i de olympiske discipliner. Endvidere indførtes DIM i såvel svømning som udspring og vandpolo, ligesom man vedtog DJM i svømning, udspring og vandpolo. — Disse nye mesterskabsbestemmelser er nu justerede af bestyrelsen på efterårsmødet og udsendt til samtlige foreninger.

Det er forbundsledelsens håb, at den udvidelse, som nu er sket for DIM og DJM, vil medføre, at der sker en tilgang til springidrætten og vandpolosporten rundt om i vore foreninger, og indførelsen forsøgsvis af et springermærke skulle for denne idræt være en stimulans for begyndere. — Indendørs-finale og DJM-finalekamp i vandpolo skulle bevirke, at man såvel i København som rundt om i provinsen med større interesse gik ind for gennem unionsturneringer at nå frem til disse slutkampe, og at man derved fik større interesse for og tilgang til vandpolospillet.

Kursusvirksomhed og instruktionsarbejde

Gennem DIF får forbundet hvert år stillet et beløb til rådighed for instruktionsformål, og disse 14.500 kr. er fordelt til forskellige kurser og til instruktionsrejser. — JSU har som tidligere år gennemført et omfattende og ret kostbart instruktions- og instruktørkursus, men også SSU og LFSU har haft deres særlige kurser i svømning og udspring.

Forbundet sendte i marts måned kaptajnløjtnant Th. Thomsen, der sammen med dr. Rode i flere år har arbejdet meget på circuit-træningsprogram, på en instruktionsrejse til Nakskov, Odense, Kolding, Århus, Aalborg og København, og det er fra alle sider blevet betonet, at Thomsens meget instruktive foredrag med oversigtstavle over træningsintervaller og med lysbilleder havde været til stor nytte såvel for de lokale instruktører som for de aktive konkurrencesvømmere, der havde overværet foredragene.

Forbundet har endvidere samlet en del unge springere og svømmere fra hele landet til specialtræning i et par uger i juli måned med indkvartering på Gladsaxe skole. Springerne gennemgik en grundig begynderundervisning under træning af Gustav Krämer, Bende Velin og Birgit Weygård, mens svømmerne fra provinsen trænede under ledelse af Arne Holdt.

Vi har givet tilskud til instruktion i syncrosvømning og til et kursus i udlandet for instruktører i denne idrætsgren, og for vandpolospillerne har der været fællestræning i vintersæsonen for de københavnske spillere. I juli måned havde polospillerne lejlighed til at mødes i DM, og her viste OSLF, at denne klubs store ofre for at møde andre klubber såvel herhjemme som i Tyskland ikke havde været for-

gæves, idet klubben for første gang hjemførte danmarksmesterskabet. Efter DM arbejdede DSFs pololeder Kaj Warming hårdt i et par uger med de bedste spillere fra København og OSLF for at bringe vort hold til de forestående landskampe i topform, men vi så i kampene mod Holland, at vore folk endnu mangler meget i at nå op i europæisk eller international klasse.

Foreningsarbejdet i vore førende klubber synes lagt i gode hænder; vi har fået en del fine klubtrænere i mange af vore provinsklubber, og dette ses tydeligt på resultaterne. De københavnske foreninger arbejder som hidtil, men det synes, som om det er periferiklubberne, der nu vokser sig store og stærkere, og det er i Storkøbenhavn pladsmangelen i hallerne og til dels også i friluftsbadene, som gør det vanskeligt for klubberne at få den rationelle træning gennemført. — Mange af vore foreninger søger gennem samarbejde eller ved kontakt med nærliggende udenlandske klubber at holde konkurrencelysten fangen hos de aktive, men det er i dag en ret bekostelig historie at afholde større internationale svømmestævner.

Mesterskaber og landskampe

Arrangementet af de danske mesterskaber 1964 samt DIM og DJM viste klart, at der er nye navne på vej mod toppen. Mange juniorer placerede sig fint i kampen med de ældre svømmere, og provinsen indfriede de løfter, som blev givet allerede i 1962 og 1963. Det er navnlig provinsens kvindelige juniorer, som har taget têten, og det i så høj grad, at de har placeret sig stærkt også i de danske mesterskaber, hvor kun Kirsten Michaelsens og Kirsten Stranges suverænitet hidtil har givet de københavnske damer overtaget i placeringerne. Også de mandlige juniorer fra provinsen har overgået deres jævnaldrende fra hovedstaden — men her kniber det med at opnå samme fine placeringer i de danske mesterskaber, hvor alene Lars Kraus Jensen tæller stærkt for KSU som topscorer.

Vi skal for at understrege forholdet i svømning mellem København og provinsen opsætte et pointsskema omfattende såvel DM som DIM og DJM, hvor vi beregner points efter det internationale olympiske pointssystem: 13, 8, 5, 3, 2 og 1 point for henholdsvis 1., 2., 3., 4., 5. og 6. plads:

	DJM			*DIM*			*DM*		
	D.	H.	Ialt	D.	H.	Ialt	D.	H.	Ialt
Kbhvn.	49	74	123	106	143	249[1])	232	328	560[2])
Provins	142	108	250	86	49	135	216	117	333

[1]) Af KSUs points har Kirsten Michaelsen scoret 47, Kirsten Strange 34 og Lars Kraus Jensen 52 p.

[2]) Af KSUs points har Kirsten Michaelsen scoret 52, Kirsten Strange 47 og Lars Kraus Jensen 65 p.

Vort forbund har i 1964 søgt at efterkomme stærke ønsker om flere landskampe end i de tidligere år. Vi har gennemført landskamp i svømning mod Island, en juniorlandskamp i svømning og udspring mod Norge, en landskamp i svømning, udspring og vandpolo mod Sverige SV samt en landskamp i svømning, udspring og vandpolo mod Hollands B-hold.

Disse konkurrencer er udførligt omtalt i SVØMMESPORT nr. 4/1964, hvor samtlige resultater forefindes. Vi vandt en kneben sejr over Island, mens Norge vandt en klar sejr i juniorlandskampen med 94 mod 82 points. Vi har forpligtet os til at komme til Island til en landskamp, når Reykjaviks nye moderne svømmestadion bliver færdigt enten i 1965 eller 1966, og vi skal komme til Norge til en juniorlandskamp i 1968. — Landskampen mod Sverige SV blev til dansk sejr i vandpolo og udspring, mens Sverige vandt i svømning med 129 mod 101 points, og i Rosendaal i Holland vandt Holland B efter mange spændende individuelle kampe over Danmark med 90 points mod vore 78 points. — Nu glæder vore svømmere, springere og vandpolospillere sig til returlandskampene i 1965 herhjemme mod såvel Sverige som mod Holland, og vi fra forbundets ledelse håber inderligt på, at alle vore aktive vil gå ind for denne opgave allerede nu, således at topformen er til stede, når det går løs i juli og august måned. — Det er store opgaver, der venter vore aktive; foruden de her nævnte skal vi i 1965 deltage i nordiske mesterskaber i svømning og udspring i Bjørnebo i Finland og NM i vandpolo i Orsa i Sverige samt formentlig i udspring i EM-Cup-konkurrencerne i Salzburg i Østrig. Også vor syncroleder pusler med et eksperiment: en returlandskamp mod Vesttyskland.

De olympiske lege i Tokio og forberedelserne dertil

Efter en stærkt koncentreret og omhyggeligt gennemført træning gennem hele vinteren 1963/64 og gennem sommeren 1964 fra mange af vore bedste svømmere nåede vi hen på eftersommeren til det tidspunkt, hvor DOK skulle finde ud af, hvem man ville sende til OL i Tokio. Fra DOKs side blev der ikke sparet på muligheder for kvalifikationsprøver; man gav bidrag til eller betalte helt for europæiske topsvømmeres deltagelse i stævner herhjemme og til adskillige af vore kandidaters rejse til elitestævner i udlandet.

Vore aktive ønskede, at DOK ville fastsætte ganske bestemte tidskrav for svømmerne, men DOK holdt stadig på, at man fra udtagelseskomiteen ville have lov at udtage endeligt efter skøn. I SVØMMESPORT nr. 1/1964 havde jeg personlig opsat et skema over de krav, som man fra fransk og svensk side havde opstillet, og jeg havde skrevet, at såfremt vore svømmere kunne nå disse tider på 50 m bane, ville jeg tro, at vedkommende kunne regne med en DOK-billet til OL i Tokio. Kirsten Michaelsen og Kirsten Strange enten nåede en af disse tider eller manglede kun tiendedele af sekunder; Lars Kraus Jensen kom kun et par sekunder derfra, mens Vibeke Slot Christensen og Benny Pedersen manglede 4—5 sekunder i at nå de nævnte tider. Kirsten Velin og Søren Svejstrup blev af DOK sendt til et par udenlandske stævner af klasse for at dokumentere deres form.

Fra forbundets side havde vi indstillet alle her nævnte 7 kandidater, og slutresultatet blev da, at DOK — efter lange overvejelser og mange prøver — udtog Kirsten Michaelsen til 100 m rygcrawl (vi havde også indstillet hende til 400 m crawl), Kirsten Strange til 100 m crawl og 400 m medley (som vi havde indstillet), Lars Kraus Jensen til 200 m rygcrawl (vi havde også indstillet ham til 400 m medley), Kirsten Velin og Søren Svejstrup til tårnspring (som indstillet), mens man ikke fra DOK mente at kunne medtage Benny Pedersen eller Vibeke Slot Christensen.

At sidstnævnte alligevel kom til Japan, skyldes ganske særlige omstændigheder, idet DIFs formand havde fået stillet et beløb til rådighed fra anonym side til at sende enkelte unge under en bestemt alder til en ungdomslejr i Japan, hvortil det japanske idrætsforbund ønskede deltagelse fra hele verden af unge idrætsfolk, som på alle måder havde vist såvel sportslig som menneskelig værdi; Japan betalte ophold, tilrejsende nation rejsen. — Blandt mange dygtige unge kvinder blev Vibeke Slot sammen med Else Hadrup (Danmarks unge sprintertalent) de heldige, som DIF udtog. Vi siger tak til DIF for denne gave til Vibeke, en oplevelse for livet for hende, som hun sikkert vil vide at kvittere for gennem sin idrætsindsats i de kommende år.

Resultaterne i Tokio — og fremtiden

Lad os straks sige det: Vore svømmeres resultater blev som ventet, vore springeres en smule mindre. Men når det er sagt, må vi erindre, at når eliten fra omkring 100 nationer mødes — idrætsmænd, hvoraf flere efter vor mening ikke er amatører efter IOCs krav — er det uundgåeligt, at mange nationer og mange idrætsfolk bliver skuffet, ja, selv store nationer, som har ofret millioner på forberedelser og deltagelse, lider skuffelser, mens andre nationer med hæderlig indsats deltager uden på forhånd at have indstillet sig på, at de ville komme på medaillelisten. Uvante klimatiske forhold, at skulle sove på en anden tid af døgnet end normalt, kostforandring og spænding, alt dette giver mange vanskeligheder for idrætsfolk fra de andre verdensdele end den, hvor OL foregår; men da placeringen af OL normalt skifter mellem verdensdelene, vil der jo altid være nationer, som må være forberedt på disse besværligheder.

Inden for svømning er forholdet jo det, at efter 1955 (en halv snes år efter afslutningen af sidste verdenskrig) er stormagterne kommet til kræfter, deres ungdom har fået nye skud, og de mindre nationer kan sjældent gøre sig gældende. I så godt som alle konkurrencer skal en verdensrekord aflives en eller flere gange, før man når til at krone vinderen, og det er ikke sjældent, at flere af medailletagerne i en finale alle går under den tidligere verdensrekord. — Selv om Kirsten Michaelsen forbedrede sin egen rekord til 1.11,2 i 100 m rygcrawl og Kirsten Strange med 5.44,4 satte en smuk rekord i 400 m medley, gav disse resultater ikke adgang til finalerne, og man har jo nu lavet programmet således, at der hverken var semifinaler i 100 m rygcrawl, 200 m rygcrawl eller 400 m medley, hvilket synes noget urimeligt, når der deltager henholdsvis 31, 34 og 23.

Lars Kraus havde under træningen i Tokio svømmet på 2.20, og vi havde derfor håbet på en ny rekord, selv om vi ikke havde ventet, at han skulle nå finalen; men han havde en mærkelig bunden og anspændt svømning den aften, hvor det gik løs, og Kristen Strange kunne have præsteret en bedre tid i 100 m crawl, men hun havde været syg i 3—4 dage kort før starten til dette løb; det er muligt, at Kirsten Velin og Søren Svejstrup, som begge havde måttet forsømme et par dage fra træningen på grund af halsbetændelse, led noget under dette. Lederen Max Kristiansen siger, at den tunge, fugtige luft i svømmehallen og udenfor var årsag til, at mange olympiadedeltagere fik ondt i halsen, i nogle tilfælde regulær halsbetændelse. Han siger også, at 10 dage til akklimatisering absolut ikke var for meget, men at det samtidig skal nævnes, at mange svømmere ikke kunne stå for det hårde nervepres, det er at gå 14 dage eller mere, før de egentlige konkurrencer begynder.

Hvad har vi lært i Tokio? Jeg tror, at vore springere lærte en hel del, som kan komme dem til nytte i de kommende år. De trænede sammen med de amerikanske springere under Sammy Lee, og den amerikanske teknik søges efterlignet over hele verden. Ingen af vore to springere havde egentlige kiks i Tokio under konkurrencen, men de savner rutine i store internationale stævner, og jeg tror, at de trods placeringerne i Tokio nu har fået gnisten og forståelsen af de fejl, de hidtil har lavet, således at de kan indøve det, som de lærte derovre.

Hvorfor var USA så afgjort verdens bedste nation i svømning? USA-træneren Georges Haines svarer: a) vore trænere fornyer sig, vil stadig finde på nye veje og ikke låse sig fast ved vaneforestillinger; b) årsklasse-svømningerne, som USA nu i flere år har haft stor tilslutning til i alle staterne — det, som Sverige kopierede for nogle år siden i det svenske *Sum-Sim* for aldersklasser, og som førte Sverige til international topklasse (USA har nu 500.000 indregistrerede konkurrencesvømmere, Sverige mellem 2000 og 3000); c) de aktives indsats, deres vilje til at underkaste sig jernhårdt træningsarbejde og fuldt indordne sig under de bedste klubtrænere og universiteternes elitetrænere.

Vi må altså ind på samme linie som USA og Sverige med årlige ungdomsstævner over hele landet — og selv om vi her i Danmark mangler mange svømmehaller for at kunne nå så langt som de to nævnte nationer, kan vi gøre en god begyndelse, og det vil hurtigt vise sig, at der findes i hundredvis af talenter mellem de unge på 10—15 år, som ikke får lejlighed til at måle sig individuelt med jævnaldrende; på samme måde, som vi nu ser resultaterne af vore juniormesterskaber og erkender, hvorledes disse DJM-konkurrencer har skabt den store interesse og indsats blandt foreningsmedlemmerne over hele landet, således vil vi opleve en enorm interesse blandt hele Danmarks ungdom fra dem, der er født 1950 eller senere, hvis vi kan finde en økonomisk løsning på denne store opgave, og vi må sikkert ligesom i Sverige søge samarbejde med et stort idrætsinteresseret dagblad. Det vil give vore trænere en talentfuld ungdom at skabe internationale elitesvømmere af, vel vidende at det tager år; men der er altid mellem så mange adskillige unge, som vil gå ind for opgaven og ofre en halv snes år med koncentreret træning.

Samarbejdet mellem foreningerne og mellem disse og overordnede organer

På mange punkter er man i de senere år kommet ind i den rigtige gade, men der mangler dog mange steder forståelsen af, at kun det gode interne samarbejde mellem foreningslederne kan bringe det helt store resultat. — Unionsledere og forbundsledere må forstå, at der skal arbejdes intenst og med åbent blik for, hvad der kan gavne helheden; det hjælper ikke at lade sagerne hvile; det hjælper heller ikke, hvis man overlader til andre at ordne det, som man selv skulle gøre. De unge aktive har krav på, at lederne over hele linien er med til at skabe kontakt, således at al den flid, som man forlanger, de unge skal udvise i træningen, ikke smuldrer bort, men samles i ledelsens hænder til et godt resultat. Det kræver tid og mange ledere, men vi må overalt søge at påvirke seniorerne til at tage del i ungdomsarbejdet, og jeg tror, at der vil være muligheder ad denne vej til at komme et godt stykke fremad.

Instruktøruddannelsen er et af de ømme punkter mange steder, men flere og flere af lærerne ved de danske skoler kan få eller har fået en særlig uddannelse på Danmarks Højskole for Legemsøvelser eller på Forsvarets Gymnastikskole, der gør dem kvalificerede til god elementær svømmeundervisning og for manges vedkommende også til videregående træning. Desuden skulle de instruktør- og instruktionskurser, som hvert år afholdes inden for unionerne med tilskud fra DIF, i højere og stærkere grad kunne afhjælpe instruktørmangelen i foreningerne.

De olympiske lege og europamesterskaberne

har vist os, at danske idrætsmænd og -kvinder endnu kan være med — også svømmere og springere —, men det kræver et langvarigt og grundigt træningsarbejde, jernhård selvdisciplin og forsagelse samt rationel træning under alle vejrforhold og personlige forhold — ja, jeg tør sige: både for træneren og eleven årevis udholdenhed med forud tilrettelagt dagligt træningsprogram, helst med to gange daglig rationel træning.

Frede Borre.

Danske Indendørs Mesterskaber 1965

Forbundets bestyrelse har på sit møde den 6. december 1964 henlagt de danske indendørs mesterskaber til følgende svømmehaller:

Odense Svømmehal lørdag den 3. april kl. 20 (DIM gruppe 1):
Løb 1. 100 m crawl, damer (1.11)
Løb 2. 200 m brystsvømning, herrer (2.50)
Løb 3. 100 m crawl, herrer (1.03)
Løb 4. 200 m brystsvømning, damer (3.10)
Pause med opvisning (ca. 15 minutter)
Løb 5. 200 m crawl, herrer (2.20)
Løb 6. 400 m crawl, damer (5.50)
Pause med opvisning (ca. 15 minutter)
Løb 7. 4×100 m medley, holdkapsvømning for herrer

Odense Svømmehal søndag den 4. april kl. 15 (DIM gruppe 2):
Løb 1. 200 m butterfly, herrer (2.50)
Løb 2. 100 m rygcrawl, damer (1.23)
Løb 3. 100 m butterfly, damer (1.25)
Løb 4. 200 m rygcrawl, herrer (2.45)
Pause med opvisning (ca. 15 minutter)
Løb 5. 200 m crawl, damer (2.45)
Løb 6. 400 m crawl, herrer (5.05)
Pause med opvisning (ca. 15 minutter)
Løb 7. 4×100 m medley, holdkapsvømning for damer

De i parentes anførte tider for 25 m bassin er af FFU anset som vejledende for anmeldelse af kvalificeret deltagelse i DIM, og der vil kun i ganske særlige tilfælde, hvor standard taler derfor, og hvor der uden yderligere heats findes plads, kunne dispenseres.

Øbrohallen fredag den 23. april kl. 20 (DIM i 3 m spring)
Løb 1. Udspring fra 3 m vippe, damer
Løb 2. Udspring fra 3 m vippe, herrer

Øbrohallen søndag den 25. april kl. 14 (DIM gruppe 3)
Løb 1. Tårnspring, damer
Løb 2. 400 m individuel medley, damer (6.50)
Løb 3. 400 m individuel medley, herrer (6.10)
Løb 4. Tårnspring, herrer
Løb 5. Vandpolofinalekamp (om DIM)

ANMELDELSE
skal fremsendes til Dansk Svømme-Forbunds kontor, Dyssebakken 20, Hellerup, **senest d. 15. marts** 1965 med angivelse af svømmerens fødselsdag, dato for seneste gyldige lægelicens, bedst opnåede tid for den pågældende disciplin (se den særlige anmeldelsesblanket, der er udsendt). Gyldigt lægekort skal forefindes i foreningen.

Banefordelingen foregår ligesom heatinddelingen efter de for DM gældende regler. Rækkefølgen i mål afgøres af dommernes voteringer; til placering som nr. 1, 2 og 3 i en disciplin vil omsvømning kunne kræves af stævneledelseen, såfremt to eller flere svømmere har opnået samme officielle tid for en distance i forskellige heats eller dødt løb i samme heat.

Indskud til DIM (startpenge) **er 3 kr. pr. deltager** i såvel individuelle konkurrencer som i holdkapsvømning. — Anmeldelse er bindende, og udeblivelse fra start uden afbud med en acceptabel grund **medfører bødegebyr** med dobbelt indskud pr. udeblivelse.

Deltagerkort vil blive fremsendt i god tid og er strengt personligt. Misbrug vil medføre udelukkelse.

Efteranmeldelse kan ske indtil 10 dage før konkurrencen, såfremt heatinddelingen levner plads for yderligere deltagelse uden udvidelse af antal heats.

Rejserefusion efter DSFs mesterskabsbestemmelser (sportsrejserekvisition er vedlagt den særlig udsendte anmeldelsesblanket og skal benyttes overalt, hvor dette er muligt).

Præmierne er DSFs DIM-plaquetter (forgyldt, forsølvet og bronce).

Indkvartering påhviler hver enkelt forening, og den lokale ledelse henstiller til alle anmeldte i god tid at drage omsorg for pladsbestilling.

FINA's ÆNDRINGER TIL DET INTERNATIONALE KONKURRENCEREGLEMENT
er stadig ikke udsendt i FINA-bulletin og skal formentlig først træde i kraft fra april 1965; men da man således ikke på nuværende tidspunkt og i en vis tid fremover har mulighed for at give vore foreninger m. fl. klar besked om ændringerne, har bestyrelsen på et møde besluttet, at *de hidtil gældende FINA-regler skal gælde for nationale arrangementer indtil videre,* således at *DANSKE INDENDØRS MESTERSKABER i april måned 1965 afvikles efter det hidtil gældende reglement.*

Sommerens program

For at alle aktive svømmere, springere, polospillere og alle ledere kan tilrettelægge ferier o. l. med passende hensyntagen til deltagelse i
DANMARKSMESTERSKABER
LANDSKAMPE, herunder Nordiske Mesterskaber
JUNIORMESTERSKABER
skal her kort redegøres for, hvorledes bestyrelsen har planlagt disse konkurrencer.

DM i vandpolo afholdes i Bellahøj Bad lørdag den 10. og søndag den 11. juli.

DM i tårnspring for herrer og 400 m individuel medley for såvel damer som herrer afholdes i Bellahøj Bad lørdag den 10. juli.

DJM i udspring fra 3 m vippe afvikles søndag den 11. juli i Bellahøj Bad for kvindelige juniorer.

Nordiske Mesterskaber i vandpolo afholdes i Orsa i Sverige 17. og 18. juli.
Detailleret program vil fremkomme i et senere nummer af SVØMMESPORT.

DM i gruppe A (se de nye mesterskabsbestemmelser, som er udsendt i januar 1965) afholdes lørdag den 31. juli i Bellahøj Bad.

DM i gruppe B afholdes søndag den 1. august i Gladsaxe Bad.

DM i gruppe C + F afholdes mandag den 2. august i Gladsaxe Bad.

Landskamp mod Sveriges B-mandskab afholdes 7. og 8. august i København.

Landskamp mod Hollands B-mandskab afholdes 21. og 22. august i København.

Nordiske Mesterskaber i svømning og udspring afholdes i Finland 14. og 15. august.

EM-Cup i udspring for Europas bedste springere foregår i Salzburg i Østrig i dagene 16.—18. juli.

Juniormesterskaberne (DJM) er henlagt til Kolding Friluftsbad (gruppe 1) søndag den 29. august, mens gruppe 2 afvikles søndag den 17. oktober i Øbrohallen. (DJM gruppe 3 afholdes samtidig med DM i disse discipliner).

Detailleret program kommer i et senere nummer af »Svømmesport«.

Resultatet af lands-ungdomsturneringen

Det var ikke de store ting, der skete i sidste kvartal af 1964 — specielt var der desværre ingen nye klubber, der sluttede sig til de i forvejen kendte 7 foreninger.

Der skete enkelte omplaceringer i grupperne ved forbedringer i tiderne, og som bedste forening både for drenge og piger placerede OSLF sig med en 1., en 2. og en 3. plads. På pigesiden blev Kolding Svømme-Klub nr. 2 og Frem, Odense, nr. 3. Hos drengene kom Frem, Odense, på 2.-pladsen, og AGF blev nr. 3.

Den fuldstændige resultatliste ser således ud (idet det i parentes anførte tal angiver antallet af gennemførte forsøg):

Piger:

Gruppe	I:	1)	Frem, Odense	10.10,0 (2)
		2)	Kolding Svømme-Klub	10.15,0 (2)
		3)	OSLF	10.32,1 (2)
		4)	AGF	10.59,9 (3)
		5)	Odense Svømme-Klub	11.16,9 (2)
		6)	Nakskov Svømmeklub	12.18,4 (1)
Gruppe	II:	1)	OSLF	16.58,3 (3)
		2)	AGF	17.21,2 (3)
		3)	Frem, Odense	17.22,8 (1)
		4)	Nakskov Svømmeklub	17.55,2 (1)
		5)	Kolding Svømme-Klub	18.12,0 (2)
		6)	TII	20.14,8 (1)
Gruppe	III:	1)	Kolding Svømme-Klub	29.27,1 (2)
		2)	OSLF	29.39,7 (3)
		3)	Frem, Odense	30.07,3 (1)
		4)	Nakskov Svømmeklub	30.19,0 (1)
		5)	AGF	33.07,1 (3)
		6)	TII	33.19,8 (1)

Drenge:

Gruppe	I:	1)	Frem, Odense	10.39,9 (2)
		2)	Odense Svømme-Klub	10.50,6 (2)
		3)	OSLF	10.53,6 (3)
		4)	Kolding Svømme-Klub	11.32,8 (1)
		5)	Nakskov Svømmeklub	11.56,1 (1)
		6)	AGF	12.14,8 (2)
Gruppe	II:	1)	AGF	15.54,2 (2)
		2)	OSLF	16.40,5 (3)
		3)	Kolding Svømme-Klub	17.33,4 (2)
		4)	Frem, Odense	18.09,7 (1)
		5)	Nakskov Svømmeklub	18.35,8 (1)
Gruppe	III:	1)	OSLF	26.57,8 (3)
		2)	Frem, Odense	28.06,0 (1)
		3)	Kolding Svømme-Klub	28.20,7 (2)
		4)	Odense Svømme-Klub	28.55,7 (1)
		5)	AGF	30.09,7 (1)

Nu, hvor bladet udkommer, er der allerede gået halvanden måned af det nye år, så vi forventer snart igen at høre fra klubberne med nye resultater, og forhåbentlig får vi i år nye medlemmer i den exclusive lands-ungdomsturnerings-klub.

Th. Barnkob.

LANDS-UNGDOMSTURNERINGEN I SVØMNING

har haft alt for ringe tilslutning, men bestyrelsen har trods dette fundet anledning til at fortsætte turneringen også i 1965, dog med følgende ændringer:

I gruppe 2: at lade butterfly-holdkapsvømningen omfatte 3 deltagere i stedet for tidligere 4 deltagere.

I gruppe 3: at ændre butterfly-holdkapsvømningen til at omfatte 4×50 m butterfly i stedet for de tidligere forskellige distancer.

Frede Borre.
/ Th. Barnkob.

Verdens- og Europarekorder pr. 31. december 1964

DAMER

VR				Distance og stilart:				ER
				Crawl				
0.58,9	Dawn Frazer, Australien	Sydney	1964	100 m	Ørebro	1963	A. C. Hagberg, Sverige	1.01,5
2.11,6	Dawn Frazer, Australien	Sydney	1962	200 m	Blackpool	1961	A. Lasterie, Holland	2.18,2
4.39,5	Marilyn Ramenofsky, USA	New York	1964	400 m	Haifa	1961	J. Cederquist, Sverige.....	4.46,9
9.36,9	Sharon Finneran, USA.....	Los Angeles	1964	800 m	Uppsala	1960	J. Cederquist, Sverige.....	9.55,6
18.30,5	Patty Caretto, USA	Los Altos	1964	1500 m	Uppsala	1961	M. Rylander, Sverige	19.02,8
				Brystsvømning				
2.45,4	G. Prozumenschikova, USSR ..	Moskva	1964	100 m	Moskva	1964	S. Babanina, USSR	1.17,2
1.17,2	S. Babanina, USSR	Berlin	1964	200 m	Østberlin	1964	G. Prozumenschikova, USSR ...	2.45,4
				Butterfly				
1.04,7	Sharon Stouder, USA	Tokio	1964	100 m	Blackpool	1964	A. Kok, Holland	1.05,1
2.26,4	Sharon Stouder, USA	Los Altos	1964	200 m	Berlin	1964	Ute Noack, Østtyskland	2.33,5
				Rygcrawl				
1.07,7	C. Ferguson, USA.....	Tokio	1964	100 m	Tokio	1964	Christine Caron, Frankrig	1.07,9
2.27,4	C. Ferguson, USA.....	Los Angeles	1964	200 m	Paris	1963	Christine Caron, Frankrig	2.32,1
				Individuel medley				
5.14,9	D. de Varona, USA	New York	1964	400 m	Tokio	1964	V. Holletz, Østtyskland	5.25,6
				Holdkapsvømning				
4.03,7	USA	Tokio	1964	4×100 m crawl	Tokio	1964	Holland	4.12,0
4.33,9	USA	Tokio	1964	400 m hold-medley	Tokio	1964	Holland	4.37,0

HERRER

				Distance og stilart:				
				Crawl				
0.52,9	A. Gottvalles, Frankrig	Budapest	1964	100 m	Budapest	1964	A. Gottvalles, Frankrig	0.52,9
1.57,6	Don Schollander, USA.....	Los Altos	1964	200 m	Dortmund	1964	H. Klein, Vesttyskland	1.58,2
4.12,2	Don Schollander, USA.....	Tokio	1964	400 m	Tokio	1964	F. Wiegand, Østtyskland	4.14,9
8.51,5	M. Rose, Australien	Los Altos	1962	800 m	Moskva	1964	Bielitz Geiman, USSR	9.05,4
16.58,9	R. Saari, Japan	New York	1964	1500 m	Budapest	1964	J. Katona, Ungarn	17.30,0
				Brystsvømning				
1.06,9	G. Prokopenko, USSR	Moskva	1964	100 m	Moskva	1964	G. Prokopenko, USSR	1.06,9
2.27,8	J. O'Brien, Australien	Tokio	1964	200 m	Tokio	1964	G. Prokopenko, USSR	2.28,2
				Butterfly				
0.57,0	L. A. Nicolao, Argentina.....	Rio de Janeiro	1962	100 m	Østberlin	1964	Horst-Günther Gregor, Østtyskl.	0.59,3
2.06,6	K. Berry, Australien	Tokio	1964	200 m	Østberlin	1964	V. Kusmin, USSR	2.11,2
				Rygcrawl				
0.59,6	T. Mann, USA	Tokio	1964	100 m	Dortmund	1964	Joachim Küppers, Vesttyskland .	1.00,8
2.10,3	Jed Graef, USA	Tokio	1964	200 m	San Remo	1962	E. Küppers, Vesttyskland	2.15,0
				Individuel medley				
4.45,4	Dick Roth, USA	Tokio	1964	400 m	Tokio	1963	G. Hetz, Vesttyskland	4.50,2
				Holdkapsvømning				
3.33,2	USA	Tokio	1964	4×100 m crawl	Budapest	1964	Frankrig	3.39,2
7.52,1	USA	Tokio	1964	4×200 m crawl	Bagnols	1964	Frankrig	8.06,8
3.58,4	USA	Tokio	1964	400 m hold-medley	Østberlin	1964	USSR	4.02,8

DANSK SVØMME-FORBUNDS

KORTBANE

DAMER

100 m crawl

1. Kirsten Strange, USG 1.03,0
2. Kirsten Michaelsen, Triton. 1.05,3
3. Bente Dunker, OSLF..... 1.08,0
4. Vibeke Slot, KSG 1.09,0
5. Bente Christiansen, Nakskov 1.09,2
6. Birte Sørensen, Kolding ... 1.09,8
7. Birgit Jacobsen, Esbjerg .. 1.10,2
8. Lissi Wad, Nakskov 1.10,8
9. Kirsten Kortegaard, Frem.. 1.11,2
10. Anni Olsen, Frem 1.11,4

Gennemsnit 1963.... 1.09,7
1964.... 1.08,8

200 m crawl

1. Kirsten Michaelsen, Triton. 2.26,0
2. Bente Dunker, OSLF..... 2.32,5
3. Birte Sørensen, Kolding ... 2.35,4
4. Bente Christiansen, Nakskov 2.36,4
5. Karin Enevoldsen, Esbjerg. 2.37,0
6. Ella Madsen, Kolding 2.40,9
7. Birgit Jacobsen, Esbjerg .. 2.41,0
8. Lissi Wad, Nakskov 2.41,3
9. Kirsten Kortegaard, Frem . 2.41,4
10. Janne Nielsen, Frem 2.41,5

Gennmsnit 1963.... 2.37,8
1964.... 2.37,3

400 m crawl

1. Kirsten Michaelsen, Triton. 5.11,4
2. Bente Dunker, OSLF..... 5.25,8
3. Birte Sørensen, Kolding.... 5.26,6
4. Karin Enevoldsen, Esbjerg. 5.29,2
5. Kirsten Strange, USG 5.36,6
6. Ella Madsen, Kolding 5.43,1
7. Bente Christiansen, Nakskov 5.44,5
8. Kirsten Kortegaard, Frem. 5.47,1
9. Gitte Ravig, USG 5.48,0
10. Margr. Andersen, Søborg.. 5.52,3

Gennemsnit 1963.... 5.38,6
1964.... 5.35,6

200 m brystsvømning

1. Britta Petersen, Kolding .. 2.56,6
2. Vibeke Slot, KSG 2.57,0
3. Kirsten Strange, USG 2.57,5
4. Linda Petersen, Frem 3.00,4
5. Inger Pørksen, Kolding.... 3.01,8
6. Kirsten Adser, Triton 3.02,2
7. Pia Clausen, OSLF 3.05,9
8. Britta Jensen, Kolding 3.06,5
9. Jette Charlupsky, TII 3.09,0
10. Tove Bendtsen, OSLF 3.09,4

Gennemsnit 1963.... 3.04,6
1964.... 3.02,7

100 m rygcrawl

1. Kirsten Michaelsen, Triton. 1.10,5
2. Ellis Baastrup, Nakskov .. 1.15,8
3. Inge Rasmussen, Kolding .. 1.17,1
4. Kirsten Strange, USG 1.17,7
5. Janne Nielsen, Frem 1.18,5
6. Kirsten Wingaa, Triton ... 1.19,8
7. Annegrete Nielsen, AGF .. 1.20,0
8. Anne Nissen, Nakskov 1.20,2
9. Rita Hansen, AGF 1.21,3
10. Clary Breiting, Svendborg. 1.21,9

Gennemsnit 1963.... 1.19,0
1964.... 1.18,3

100 m butterfly

1. Kirsten Strange, USG 1.11,6
2. Linda Petersen, Frem 1.20,7
3. Pia Clausen, OSLF 1.22,1
4. Jette Charlupsky, TII 1.23,2
5. Tove Frederiksen, Søborg.. 1.24,8
6. Kirsten Adser, Triton 1.24,9
7. Karin Sørensen, TII 1.25,3
8. Bodil Bjerring, Vest 1.25,5
9. Britta Petersen, Kolding .. 1.26,6
10. Birgit Jacobsen, Esbjerg .. 1.28,0

Gennemsnit 1963.... 1.23,2
1964.... 1.23,3

400 m individuel medley

(Kun svømmet og registreret i JSU og FSU)

1. Pia Clausen, OSLF 6.17,3
2. Linda Petersen, Frem 6.22,6
3. Bente Dunker, OSLF..... 6.24,2
4. Britta Petersen, Kolding .. 6.27,4
5. Birgit Jacobsen, Esbjerg .. 6.29,1
6. Annegrete Nielsen, AGF .. 6.36,8
7. Karla Enevoldsen, Esbjerg. 6.38,8
8. Tove Bentzen, OSLF 6.40,2
9. Janne Nielsen, Frem 6.47,7
10. Tove Papuga, AGF 6.51,4

Gennemsnit 1964.... 6.33,6

HERRER

100 m crawl

1. Lars Kraus Jensen, P08 ... 0.58,2
2. Jørgen Juul, OSLF 1.00,4
   Poul E. Petersen, Vest 1.00,4
4. John Bertelsen, Vest 1.01,0
5. Kurt Christensen, Aalborg. 1.01,2
6. Leif G. Emerek, Hermes .. 1.01,3
7. Jan Johansen, Hermes 1.01,4
   Kim Mathiasen, Svendborg. 1.01,4
9. John Meissner Petersen, DI 1.01,5
10. Per Jacobsen, Nakskov.... 1.01,8

Gennemsnit 1963.... 1.00,8
1964.... 1.00,9

200 m crawl

1. Lars Kraus Jensen, P08.... 2.10,3
2. Jørgen Juul, OSLF 2.13,4
3. Poul E. Petersen, Vest 2.14,5
4. Erik Matzen, Kolding 2.17,5
5. John Bertelsen, Vest 2.17,7
6. Carsten Bennetsen, Kolding 2.18,8
7. Arne Hesselgren, Hermes.. 2.19,4
8. Finn Hyllested, Hermes ... 2.19,6
   Jan Johansen, Hermes 2.19,6
10. Erik Mønster, Kolding 2.20,9
    Willy Mortensen, Kolding . 2.20,9

Gennemsnit 1963.... 2.16,7
1964.... 2.17,2

400 m crawl

1. Lars Kraus Jensen, P08.... 4.41,5
2. Carsten Bennetsen, Kolding 4.47,1
3. Erik Matzen, Kolding 4.50,9
4. Otto Christensen, USG.... 4.52,9
5. Poul E. Petersen, Vest 4.53,0
6. Jørgen Juul, OSLF 4.54,1
7. John Bertelsen, Vest 5.00,4
8. Ernst Lüders, Frem 5.00,5
9. Erik Mønster, Kolding 5.01,0
10. Arne Hesselgren, Hermes.. 5.02,8

Gennemsnit 1963.... 4.55,9
1964.... 4.54,4

200 m brystsvømning

1. Benny Pedersen, Vest 2.40,3
2. Ole Larsen, USG 2.43,5
3. Finn Rønnow, OSLF 2.45,5
4. Jørn Nielsen, AGF 2.48,2
5. René Heitmann, KSG 2.48,3
6. Poul E. Echardt, Frem 2.51,0
7. Svend Jørgensen, Frem.... 2.51,2
8. Leif F. Rasmussen, Vest .. 2.51,5
   Niels L. Nielsen, OSLF ... 2.51,5
10. Kenneth Jørgensen, Aalborg 2.52,2

Gennemsnit 1963.... 2.47,0
1964.... 2.48,3

200 m rygcrawl

1. Lars Kraus Jensen, P08.... 2.19,2
2. Ejvind Pedersen, AGF 2.30,4
3. Svend Rom, Hermes 2.32,6
4. Henrik Tarp, Nakskov 2.34,5
5. Erik Jacobsen, Hermes 2.39,5
6. Finn K. Jacobsen, Hermes. 2.40,9
7. Leif Nilsson, Vest 2.41,5
   Jørgen Juul, OSLF 2.41,5
9. Mogens Nielsen, Kolding.. 2.42,3
10. Palle Bendtzen, Nakskov .. 2.43,0

Gennemsnit 1963.... 2.37,7
1964.... 2.36,5

200 m butterfly

1. Jørgen Juul, OSLF 2.28,3
2. Arne Hesselgren, Hermes.. 2.32,7
3. Jan Johansen, Hermes 2.34,4
4. Benny Pedersen, Vest 2.42,3
5. John Meissner Petersen, DI 2.43,8
6. Jørn Nielsen, AGF 2.44,3
7. Otto Christensen, USG 2.45,2
8. Poul E. Petersen, Vest 2.50,0
9. Ole Mogensen, 1900 ..... 2.57,8
10. Erik Matzen, Kolding 2.58,3

Gennemsnit 1963.... 2.46,3
1964.... 2.43,7

400 m individuel medley

(Har kun været svømmet og registreret i JSU og FSU)

1. Lars Kraus Jensen, P08.... 5.09,2
2. Jørgen Juul, OSLF 5.17,2
3. Ole Mogensen, 1900 ..... 5.47,0
4. Carsten Bennetsen, Kolding 5.54,6
5. Erik Matzen, Kolding 5.54,7
   Jørn Nielsen, AGF..... 5.54,7
7. Ole Nissen, Frem 6.00,0
8. Ernst Lüders, Frem 6.02,4
9. Bjørn Trasbo, Frem 6.09,2
   Finn Rønnow, OSLF 6.09,2

Gennemsnit 1964.... 5.48,8

LANGBANE

DAMER

100 m crawl

1. Kirsten Strange, USG 1.04,0
2. Kirsten Michaelsen, Triton. 1.06,0
3. Vibeke Slot, KSG 1.09,5
4. Bente Dunker, OSLF..... 1.10,1
5. Bente Christiansen, Nakskov 1.10,7
   Birte Sørensen, Kolding.... 1.10,7
7. Ella Madsen, Kolding 1.11,9
8. Birgit Jacobsen, Esbjerg .. 1.12,9
9. Lissi Wad, Nakskov 1.13,4
10. Karin Enevoldsen, Esbjerg. 1.13,6

Gennemsnit 1963.... 1.11,3
1964.... 1.10,3

10-BEDSTE LISTE FOR 1964

200 m crawl

1. Kirsten Michaelsen, Triton. 2.24,2
2. Kirsten Strange, USG 2.31,9
3. Birte Sørensen, Kolding .. 2.33,8
4. Karin Enevoldsen, Esbjerg. 2.37,3
5. Birgit Jacobsen, Esbjerg .. 2.42,5
6. Ella Madsen, Kolding 2.43,2
7. Bente Dunker, OSLF..... 2.43,9
8. Bente Christiansen, Nakskov 2.44,0
9. Lissi Wad, Nakskov 2.47,1
   Gitte Ravig, USG 2.47,1

Gennemsnit 1963.... 2.45,3
1964.... 2.39,5

400 m crawl

1. Kirsten Michaelsen, Triton. 5.02,5
2. Kirsten Strange, USG 5.22,0
3. Birte Sørensen, Kolding .. 5.22,8
4. Karin Enevoldsen, Esbjerg. 5.37,2
5. Bente Dunker, OSLF..... 5.41,0
6. Birgit Jacobsen, Esbjerg .. 5.43,1
7. Ella Madsen, Kolding 5.47,7
8. Gitte Ravig, USG 5.51,0
9. Bente Christiansen, Nakskov 5.53,4
10. Karla Enevoldsen, Esbjerg. 6.02,8

Gennemsnit 1963.... 5.50,8
1964.... 5.38,4

800 m fri svømning

1. Kirsten Michaelsen, Triton 10.57,6
2. Birte Sørensen, Kolding .. 11.18,4
3. Karin Enevoldsen, Esbjerg 11.46,7
4. Ella Madsen, Kolding 12.10,4
5. Bente Dunker, OSLF 12.14,0
6. Bente Christiansen, Naksk. 12.22,3
7. Bente Hemcker, TII 12.35,4
8. Eva Barentzen, Vest 12.36,4
9. Margr. Andersen, Søborg . 12.38,1
10. Lone K. Petersen, Vest .. 12.43,2

Gennemsnit 1963.... 12.10,6
1964.... 12.08,3

200 m brystsvømning

1. Vibeke Slot, KSG 2.58,1
2. Britta Petersen, Kolding .. 3.02,0
3. Kirsten Adser, Triton 3.06,0
4. Jette Charlupsky, TII 3.09,8
   Inger Pørksen, Kolding.... 3.09,8
6. Pia Clausen, OSLF 3.12,8
7. Lise Knudsen, KSG 3.13,7
8. Sonja Jensen, Esbjerg 3.14,6
   Britta Jensen, Kolding 3.14,6
10. Tove Bentzen, OSLF 3.19,0

Gennemsnit 1963.... 3.11,8
1964.... 3.10,0

100 m rygcrawl

1. Kirsten Michaelsen, Triton. 1.11,2
2. Ellis Baastrup, Nakskov ... 1.15,8
3. Kirsten Strange, USG 1.19,7
4. Inge Rasmussen, Kolding .. 1.21,9
5. Annegrete Nielsen, AGF .. 1.23,7
6. Hanne Munk, Kolding 1.24,3
7. Janne Nielsen, Frem 1.24,7
8. Anne Nissen, Nakskov 1.25,0
9. Gitte Ravig, USG 1.25,7
   Ella Madsen, Kolding 1.25,7

Gennemsnit 1963.... 1.22,2
1964.... 1.21,7

100 m butterfly

1. Kirsten Strange, USG 1.13,3
2. Linda Petersen, Frem 1.23,5
3. Tove Frederiksen, Søborg.. 1.24,0
4. Jette Charlupsky, TII 1.25,1
5. Pia Clausen, OSLF 1.26,2
6. Bodil Bjerring, Vest 1.26,9
7. Karin Sørensen, TII 1.27,6
8. Gitte Ravig, USG 1.29,3
9. Britta Petersen, Kolding .. 1.29,8
10. Kirsten Adser, Triton 1.33,0

Gennemsnit 1963.... 1.29,1
1964.... 1.25,9

400 m individuel medley

1. Kirsten Strange, USG 5.44,4
2. Vibeke Slot, KSG 6.16,6
3. Britta Petersen, Kolding .. 6.24,4
4. Gitte Ravig, USG 6.25,2
5. Birte Sørensen, Kolding .. 6.39,5
6. Bente Dunker, OSLF..... 6.39,8
7. Linda Petersen, Frem 6.43,5
8. Karla Enevoldsen, Esbjerg. 6.47,4
9. Jette Charlupsky, TII 6.49,6
   Bodil Bjerring, Vest 6.49,6

Gennemsnit 1964.... 6.32,0

HERRER

100 m crawl

1. Lars Kraus Jensen, P08.... 0.59,2
2. Arne Lykke Hansen, Vest.. 1.00,9
3. Poul E. Petersen, Vest 1.01,1
4. John Meissner Petersen, DI 1.02,0
5. Kurt Kristensen, Aalborg.. 1.02,1
6. Jan Johansen, Hermes 1.02,7
7. John Bertelsen, Vest 1.02,8
8. Kaj R. Jørgensen, Nakskov 1.02,9
   Per Jacobsen, Nakskov 1.02,9
10. Jørgen Juul, OSLF 1.03,2

Gennemsnit 1963.... 1.02,8
1964.... 1.02,0

200 m crawl

1. Lars Kraus Jensen, P08.... 2.12,9
2. Arne Lykke Hansen, Vest.. 2.16,0
3. Poul E. Petersen, Vest 2.17,0
   Otto Christensen, USG 2.17,0
5. Carsten Bennetsen, Kolding 2.20,8
6. John Bertelsen, Vest..... 2.21,0
7. Erik Matzen, Kolding 2.21,5
8. Mogens B. Jensen, Søborg.. 2.22,5
9. Arne Hesselgren, Hermes.. 2.23,9
10. John Meissner Petersen, DI 2.24,0

Gennemsnit 1963.... 2.22,1
1964.... 2.19,7

400 m crawl

1. Lars Kraus Jensen, P08.... 4.36,2
2. Otto Christensen, USG 4.45,7
3. Arne Lykke Hansen, Vest.. 4.54,3
4. Erik Matzen, Kolding 4.54,9
5. Carsten Bennetsen, Kolding 4.56,3
6. Poul E. Petersen, Vest 5.02,5
7. Mogens B. Jensen, Søborg.. 5.04,7
8. Svend Rom, Hermes 5.04,9
9. John Bertelsen, Vest 5.08,1
10. Jørgen Juul, OSLF 5.12,4

Gennemsnit 1963.... 5.04,3
1964.... 4.58,0

1500 m fri svømning

1. Otto Christensen, USG .. 18.54,8
2. Erik Matzen, Kolding.... 19.39,6
3. Carsten Bennetsen, Koldg. 19.56,8
4. Ernst Lüders, Frem 20.28,3
5. Arne Hesselgren, Hermes. 20.29,7
6. Mogens B. Jensen, Søborg 20.21,7
7. Arne Lykke Hansen, Vest 20.56,5
8. Erik Mønster, Kolding .. 21.13,2
9. Ole Nissen, Frem 21.15,2
10. John Bertelsen, Vest 21.18,6

Gennemsnit 1963.... 20.22,6
1964.... 20.27,4

200 m brystsvømning

1. Benny Pedersen, Vest 2.42,9
2. Ole Larsen, USG 2.49,6
3. Finn Rønnow, OSLF 2.52,2
4. Leif F. Rasmussen, Vest .. 2.55,1
5. Flemming Bodholdt, Speed. 2.57,0
6. Dennis Kandler, Hermes .. 2.57,7
7. Kenneth Jørgensen, Aalborg 2.58,2
8. Jack Sander, Vest 2.59,4
9. Jørn Nielsen, AGF 3.00,1
10. Gert Schmidt, Esbjerg 3.04,3

Gennemsnit 1963.... 2.55,7
1964.... 2.55,7

200 m rygcrawl

1. Lars Kraus Jensen, P08.... 2.21,8
2. Svend Rom, Hermes 2.36,2
3. Henrik Tarp, Nakskov 2.36,9
4. Leif Nilsson, Vest 2.44,9
5. Ejvind Pedersen, AGF 2.45,3
6. Erik Jacobsen, Hermes 2.46,5
7. Erik Hesselgren, Hermes .. 2.47,2
8. Søren Korbo, Hermes 2.48,5
9. Carl J. Carstensen, P08.... 2.49,8
   Willy Mortensen, Kolding . 2.49,8

Gennemsnit 1963.... 2.48,9
1964.... 2.42,7

200 m butterfly

1. Jørgen Juul, OSLF 2.33,8
2. John Meissner Petersen, DI 2.43,8
3. Arne Hesselgren, Hermes.. 2.46,0
4. Otto Christensen, USG.... 2.48,5
5. Jørn Nielsen, AGF 2.56,6
6. Erik Hesselgren, Hermes .. 3.12,2

Gennemsnit 1963.... 2.53,4
1964.... 2.50,1

400 m individuel medley

1. Lars Kraus Jensen, P08.... 5.13,2
2. Jørgen Juul, OSLF 5.32,3
3. Arne Lykke Hansen, Vest.. 5.37,3
4. Svend Rom, Hermes 5.40,4
5. Arne Hesselgren, Hermes.. 5.41,8
6. Otto Christensen, USG.... 5.43,1
7. Poul E. Petersen, Vest 5.49,1
8. Carsten Bennetsen, Kolding 5.58,5
9. Erik Matzen, Kolding..... 5.58,8
10. Jørn Nielsen, AGF 6.01,6

Gennemsnit 1964.... 5.43,6

Finaleresultater ved OL Tokio 1964

Herrer:

100 m crawl: 1) Schollander, USA, 0.53,4; 2) McGregor, England, 0.53,5; 3) Klein, Tyskland, 0.54,0; 4) Ilman, USA, 0.54,0; 5) Gottvalles, Frankrig, 0.54,2; 6) Austin, USA, 0.54,5; 7) Dobai, Ungarn, 0.54,9; 8) Jacobsen, Tyskland, 0.56,1.

400 m crawl: 1) Schollander, USA, 4.12,2 (VR); 2) Wiegand, Tyskland, 4.14,9 (ER); 3) Wood, Australien, 4.15,1; 4) Saari, USA, 4.16,7; 5) Nelson, USA, 4.16,9; 6) Yamanaka, Japan, 4.19,1; 7) Phegan, Australien, 4.20,2; 8) Belits-Heiman, USSR, 4.21,4.

1500 m crawl: 1) Windle, Australien, 17.01,7; 2) Nelson, USA, 17.03,0; 3) Wood, Australien, 17.07,7; 4) Farley, USA, 17.18,2; 5) Phegan, Australien, 17.22,4; 6) Sasaki, Japan, 17.25,3; 7) Saari, USA, 17.29,2; 8) Katona, Ungarn, 17.30,8.

200 m rygcrawl: 1) Graef, USA, 2.10,3 (VR); 2) Dilley, USA, 2.10,5; 3) Bennett, USA, 2.13,1; 4) Fukushima, Japan, 2.13,2; 5) Küppers, Tyskland, 2.15,7; 6) Mazanov, USSR, 2.15,9; 7) Hutton, Canada, 2.15,9; 8) Reynolds, Australien, 2.16,6.

200 m brystsvømning: 1) O'Brien, Australien, 2.27,8 (VR); 2) Prokopenko, USSR, 2.28,2 (ER); 3) Jastremski, USA, 2.29,6; 4) Tutakaev, USSR, 2.31,0; 5) Henninger, Tyskland, 2.31,1; 6) Tsurumine, Japan, 2.33,6; 7) Anderson, USA, 2.35,0; 8) Kosinsky, USSR, 2.38,1.

200 m butterfly: 1) Berry, Australien, 2.06,6 (VR); 2) Robie, USA, 2.07,5; 3) Schmidt, USA, 2.09,3; 4) Riker, USA, 2.11,0; 5) Kuzmin, USSR, 2.11,3; 6) Kadonaga, Japan, 2.12,6; 7) Hill, Australien, 2.12,8; 8) Sherry, Canada, 2.14,6.

400 m individuel medley: 1) Roth, USA, 4.45,4 (VR); 2) Saari, USA, 4.47,1; 3) Hetz, Tyskland, 4.51,0; 4) Robie, USA, 4.51,4; 5) Gilchrist, Canada, 4.57,6; 6) Jiskoot, Holland, 5.01,9; 7) Kosztolanczi, Ungarn, 5.01,9; 8) Buck, Australien, 5.03,0.

4×100 m crawl: 1) USA 3.33,2 (VR); 2) Tyskland 3.37,2; 3) Australien 3.39,1; 4) Japan 3.40,5; 5) Sverige 3.40,7; 6) USSR 3.42,1; 7) England 3.42,6; Frankrigs hold blev diskv.

4×200 m crawl: 1) USA 7.52,1 (VR); 2) Tyskland 7.59,3; 3) Japan 8.03,8; 4) Australien 8.05,7; 5) Sverige 8.08,0; 6) Frankrig 8.08,7; 7) USSR 8.15,1; 8) Italien 8.18,1.

400 m holdmedley: 1) USA 3.58,4 (VR); 2) Tyskland 4.01,6; 3) Australien 4.02,3; 4) USSR 4.04,2; 5) Japan 4.06,6; 6) Ungarn 4.08,5; 7) Italien 4.10,3; 8) England 4.11,4.

Tårnspring: 1) Webster, USA, 148,58 p.; 2) Dibiasi, Italien, 147,54 p.; 3) Gompf, USA, 146,57 p.; 4) Madrigal, Mexico, 144,27 p.; 5) Palagin, USSR, 143,77 p.; 6) Phelps, England, 143,18 p.; 7) Sperling, Tyskland, 142,24 p.; 8) Otsubo, Japan, 142,05 p.

3 m spring: 1) Sitzberger, USA, 159,90 p.; 2) Gorman, USA, 157,63 p.; 3) Andreasen, USA, 143,77 p.; 4) Pophal, Tyskland, 142,58 p.; 5) Lundqvist, Sverige, 138,65 p.; 6) Poluljakh, USSR, 138,64 p.; 7) Safonov, USSR, 134,00 p.; 8) Vasin, USSR, 133,48 p.

Vandpolo: 1) Ungarn; 2) Jugoslavien; 3) USSR; 4) Italien; 5) Rumænien; 6) Tyskland; 7) Belgien; 8) Holland.

Damer:

100 m crawl: 1) Dawn Fraser, Australien, 0.59,5; 2) Sharon Stouder, USA, 0.59,9; 3) Ellis, USA, 1.00,8; 4) Terpstra, Holland, 1.01,8; 5) Lay, Canada, 1.02,2; 6) Dobai, Ungarn, 1.02,4; 7) Hagberg, Sverige, 1.02,5; 8) Bell, Australien, 1.02,7.

400 m crawl: 1) Duenkel, USA, 4.43,3; 2) Ramenofsky, USA, 4.44,6; 3) Stickles, USA, 4.47,2; 4) Fraser, Australien, 4.47,6; 5) Hughes, Canada, 4.50,9; 6) Long, England, 4.52,0; 7) Herford, Australien, 4.52,9; 8) Lilja, Sverige, 4.53,0.

100 m rygcrawl: 1) Ferguson, USA, 1.07,7 (VR); 2) Caron, Frankrig, 1.07,9 (ER); 3) Duenkel, USA, 1.08,0; 4) Tanaka, Japan, 1.08,6; 5) Harmar, USA, 1.09,4; 6) Ludgrove, England, 1.09,5; 7) Weir, Canada, 1.09,8; 8) Norfolk, England, 1.11,2.

200 m brystsvømning: 1) Prozumenschikova, USSR, 2.46,4; 2) Kolb, USA, 2.47,6; 3) Babanina, USSR, 2.48,6; 4) Mitchell, England, 2.49,0; 5) Slattery, England, 2.49,6; 6) Grimmer, Tyskland, 2.51,0; 7) Bimolt, Holland, 2.51,3; 8) Kuper, Tyskland, 2.53,9.

100 m butterfly: 1) Stouder, USA, 1.04,7 (VR); 2) Kok, Holland, 1.05,6; 3) Ellis, USA, 1.06,0; 4) Pyrhonen, Finland, 1.07,3; 5) de Varona, USA, 1.08,0; 6) Hustede, Tyskland, 1.08,5; 7) Takahashi, Japan, 1.09,1; 8) Stewart, Canada, 1.10,0.

400 m individuel medley: 1) de Varona, USA, 5.18,7; 2) Finneran, USA, 5.24,1; 3) Randall, USA, 5.24,2; 4) Holletz, Tyskland, 5.25,6 (ER); 5) McGill, Australien, 5.28,4; 6) Heukels, Holland, 5.30,3; 7) Lonsbrough, England, 5.30,5; 8) Egervari, Ungarn, 5.38,4.

4×100 m crawl: 1) USA 4.03,8; 2) Australien 4.06,9; 3) Holland 4.12,0 (ER); 4) Ungarn 4.12,1; 5) Sverige 4.14,0; 6) Tyskland 4.15,0; 7) Canada 4.15,9; 8) Italien 4.17,2.

400 m holdmedley: 1) USA 4.33,9 (VR); 2) Holland 4.37,0; 3) USSR 4.39,2; 4) Japan 4.42,0; 5) England 4.45,8; 6) Canada 4.49,9; både Tyskland og Ungarn blev diskvalificeret.

Tårnspring: 1) Bush, USA, 99,80 p.; 2) Engel Krämer, Tyskland, 98,45 p.; 3) Alekseeva, USSR, 97,60 p.; 4) Cooper, USA, 96,30 p.; 5) Lanzke, Tyskland, 92,92 p.; 6) Pertmayr, Østrig, 92,70 p.; 7) Kuznetsova, USSR, 90,91 p.; 8) Talmage, USA, 89,60 p.

3 m spring: 1) Engel Krämer, Tyskland, 145,00 p.; 2) Collier, USA, 138,36 p.; 3) Willard, USA, 138,18 p.; 4) Gossick, USA, 129,70 p.; 5) Fedosova, USSR, 126,33 p.; 6) Anokhima, USSR, 125,60 p.; 7) Mabuchi, Japan, 125,28 p.; 8) Hilbert, Tyskland, 123,27 p.

DØDSFALD

ALFRED PEDERSEN

Aalborg Svømmeklubs formand, indtil han i september 1964 trak sig tilbage, er afgået ved døden efter lang tids sygdom, 70 år gammel. Han lod sig indlægge på Aalborg Kommunehospital for at gennemgå en operation, men kræfterne slog ikke til, og han måtte bukke under.

Med ham har Aalborg Svømmeklub mistet en af sine faste støtter — en, man kunne stole på i alle forhold. Hans mere end 50-årige virke for svømmesagen er kendt i vide kredse landet over, og det kan derfor ikke undre, at han var dekoreret med idrættens højeste udmærkelser.

I foråret 1964 faldt han for aldersgrænsen og måtte nedlægge sit arbejde som overbademester på Aalborg Friluftsbad — en stilling, som han havde beklædt siden badets åbning i 1948.

Dansk Svømme-Forbund vil gerne hermed takke ham for, hvad han har betydet, og for de mange års utrættelige arbejde for svømmesporten.

EBBA SVEJSTRUP

døde den 12. januar på Århus neuro-kirurgiske afdeling, og det synes uforståeligt for alle, at denne unge, handlekraftige svømmelærerinde allerede skulle gå bort fra vore rækker. Hun kom helt frem i den førende række blandt vore instruktører for adskillige år siden, og hun gjorde en enorm indsats for svømmeidrætten ved sit flerårige virke i Herning, både træningsmæssigt og organisatorisk. Senere kom hun til Nakskov, hvor hun underviste på skolerne og i svømmeklubben, og begge steder fik hendes indsats stor betydning for vor idræts fremgang på stedet.

Altid glødende for sine ideer, interesseret i alt nyt og internationalt godkendt inden for svømmeinstruktionen, blev hun en ofte anvendt ungdomsleder på flere felter, og hun vil blive savnet inden for dansk idræt.

☆

Æret være disse to medarbejderes minde!

STÆVNERESULTATER

VANDPOLO I ODENSE

I weekenden 5.—6. december holdtes i Odense Svømmehal en vandpoloturnering, hvor årets danske mestre i vandpolo, OSLF, sejrede med maksimumspoints. USG, København, sikrede sig andenpladsen efter sejre over Kolding og Kiel, der kom på de næste pladser. OSLF vandt over USG med 5—3, over Kolding med 7—0 og over Kiel med 6—1. USG slog Kiel med 4—3 og Kolding med 3—2, mens Kolding i kampen mod tyskerne vandt 3—2.

JYSKE REKORDER I AARHUS

Ved et svømmestævne arrangeret af AGF i Århus Svømmehal den 16. december blev der sat to jyske rekorder.

Det 14-årige AGF-talent Ejvind Pedersen viste fortsat fremgang i 100 m rygcrawl, hvor han forbedrede sin egen rekord med 1,4 sek. til 1.07,6.

Ejvind Pedersens flotte resultat blev opnået på første etape af 4×100 m tvungen holdkapsvømning, og hans tid animerede de tre øvrige, Per Søhoel, Jørn Nielsen og Preben Wilhelmsen, til at vokse med opgaven, og det lykkedes denne AGF-kvartet at forbedre den jyske rekord, som klubben selv var indehaver af, med 9,8 sekunder til 4.43,5.

Ejvind Petersen gjorde sig også stærkt gældende i 200 m rygcrawl, som han vandt, og i samme løb erobrede Anne Grete Nielsen, AGF, guldnål i 2.52,1.

FREM's JULEAFSLUTNING

Frem Odense høstede også i år en smuk succes på sin juleafslutning i svømmehallen, hvorfra TVs sportsorientering bragte glimt.

Mere end 300 forventningsfulde medlemmer i alle aldersklasser var mødt op, og for en gangs skyld var endnu flere tilskuere mødt, så de rette betingelser for et vellykket arrangement var til stede.

Man lagde traditionelt for med at synge et par julesalmer, mens man gik omkring træet, der var placeret på en flåde midt i bassinet. Frems formand Aage Rasmussen overrakte derefter Janne Nielsen DSLFs guldnål og bragte forbundets lykønskning med hendes fine præstation, 1.18,5 i 100 m rygcrawl — en tid, som hun opnåede ved et stævne i Helsingborg den 25. oktober. Aage Rasmussens vandrepokal, som Linda Petersen har haft første aktie i, og som tildeles den Frem'er, der har udført årets største præstation, gik også til Janne Nielsen. Frems træner Jytte Nielsen (f. Hansen) havde udsat sølvbægre til en pige og en dreng, som havde gjort sig særlig bemærket i landsungdomsturneringen. Valget faldt på Birte Brøndum og Bo Hansen (søn af Frems tidligere stærke crawler-par Käthe og Helge Hansen) for deres fine indsats i gruppe I, som Frem har vundet både for piger og drenge.

Derefter var der svømmeløb for alle aldersklasser og for seniores nogle handicapløb, som piskede den helt rette stemning frem, idet svømmerne var matchet således, at der blev kamp til stregen. Således præsterede bl. a. Finn Rønnow i 100 m brystsvømning at indhente 13 sekunders forspring til Anne Merete Jensen, 5 til Svend Jørgensen og 3 til Poul E. Echhardt og slutte i den udmærkede tid 1.14,4.

Ind imellem de forskellige indslag blev der uddelt ispinde til alle, og det vellykkede stævne sluttede med taktfast bifald, efter at Linda Petersen havde fremført sine 10 piger i et smukt og velgennemført kunstsvømningsprogram.

Jørgen Nielsen.

FINE RESULTATER VED NAKSKOVS JULESHOW

Nakskov Svømmeklub holdt også i 1964 et meget vellykket juleshow med over 500 tilskuere. Foruden det mere show-prægede, der vakte stor jubel blandt publikum, blev der opnået mange fine svømme-resultater af klubbens unge talenter — således svømmede Poul Erik Tarp, der kun er 14 år, 100 m crawl på 1.06 og opnåede derved sølvnål. En anden 14-årig, Helle Larsen, gjorde det lige så fint i damernes 100 m crawl, som hun svømmede på 1.14,5; det var en stor personlig forbedring for begge. Lissi Wad, der vandt 100 m crawl i 1.11,5, opnåede sølvnål med sløjfe, idet det netop var 5 år siden, hun første gang svømmede til sølvnål.

Damernes 100 m rygcrawl gik sikkert til Ellis Baastrup med 1.16,5 — en tid, der lover godt for forårets konkurrencer. Hun træner i øjeblikket meget flittigt og er i svømmehallen hver dag.

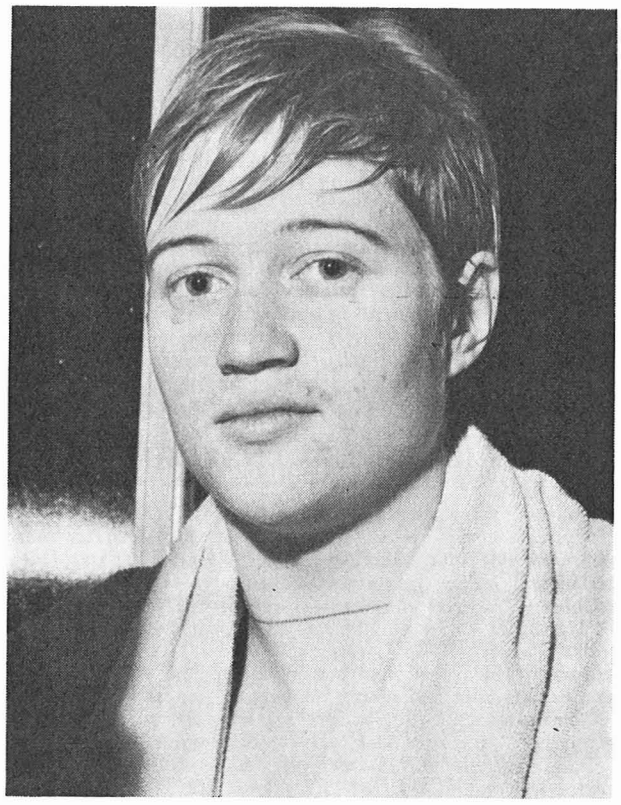
Svend Rom, Hermes, der tilfældigt var i Nakskov den dag, satte sit præg på herrernes konkurrencer, dog startede han ikke i rygcrawl. Han vandt 100 m crawl med 1.03,0, nr. 2 Kaj Rob. Jørgensen i 1.04,0. 100 m rygcrawl gik til den unge lovende Svend Erik Hørmann, der i Henrik Tarps fravær var suveræn med 1.17,9.

Damernes brystsvømning blev meget spændende; de tre piger Jane Petersen, Lisbeth Harder og Elsebeth Rasmussen lå længe side om side, men kom ind i denne rækkefølge med 1.33,0, 1.33,4 og 1.35,0.

Ind imellem konkurrencerne så man fine opvisninger af begyndere. Det var svømmelærerinde frk. Kirsten Hansen, tidl. Vordingborg, der havde æren af alt det, børnene kunne. Humoristiske udspring, holdkap på luftmadrasser, vandballet og vandpolo var også nogle af de ting, der var med til at slå succes'en fast.

Grethe Ericksson.

Bo Hansen og Birthe Brøndum, Frem, Odense, fik af træneren Jytte Nielsen et smukt sølvbæger for fin indsats i gruppe I i lands-ungdomsturneringen, som Frem vandt.



Janne Nielsen, Frem, Odense, har ved et stævne i Helsingborg erobret DSFs guldnål ved at svømme 100 m rygcrawl i 1.18,5.

DANSK REKORD I BUTTERFLY

Svømmestævnet i Odense Svømmehal 12. januar gav en yderst lovende optakt til sæsonen 1965. Der noteredes en dansk rekord i 200 m butterfly for damer, den amerikanske gæst Scott Campell kom under minuttet i 100 m crawl, den danske olympiadedeltager Lars Kraus Jensen, P08, besejrede en anden amerikaner, Franz Nilsson, i 200 m crawl. Dertil kom en række personlige rekorder og en så godt som fyldt hal.

Danmarksrekorden tog Kirsten Strange, USG, sig af. 200 m butterfly har haft 2.54,0 som forbundets krav for anerkendelse af rekord, og efter de otte bassinlængder slog Kirsten Strange hånden i mål, da urene viste 2.48,4.

Kirsten Strange havde også hånden først på bassinkanten efter 100 m crawl, hvor hun på de sidste meter henviste OSLFs Bente Dunker til andenpladsen. Tiderne blev 1.07,8 og 1.08,3. Birte Sørensen, Kolding, brugte på tredjepladsen 1.11,2.

Herrernes sprinterløb blev et fornemt race. Scott Campell, USA, lagde sig i spidsen fra starten, og da han var i mål, var tiden under et minut, hvilket ikke er hverdagskost i Odense Svømmehal. Campells tid var 59,4 sek. Lars Kraus var godt et sekund efter med 1.00,9 — og han var igen et sekund foran OSLFs Jørgen Juul Andersen i 1.01,8. Personlig rekord blev sat af Tor Knudsen, OSLF, der fik noteret 1.04,3.

Lars Kraus Jensen fik revanche i 200 m crawl, hvor han vandt i 2.15,1 foran Frantz Nilsson i 2.16,0, mens Erik Matzen, Kolding, på tredjepladsen fik noteret 2.21,2.

Frantz Nilsson var suveræn i 100 m rygcrawl, selv om tiden var så beskeden som 1.10,9. På andenpladsen svømmede Jørgen Juul Andersen, OSLF, og Max Johansen, Frem, dødt løb i 1.13,9. Her var også et par gode ungdomsresultater, idet Steen Petersen og Ole Graugaard, begge OSLF, fik noteret henholdsvis 1.17,6 og 1.18,5.

POLOTURNERING I NEUMÜNSTER

OSLFs vandpolohold deltog den 23. januar i en vandpoloturnering i Neumünster, Tyskland.

Deltagerne i turneringen var: Weser, Bremen, Hamburger Schwimm-Club, Wasserfreunde, Neumünster, og OSLF.

Sidste år vandt OSLF den af Neumünster by udsatte pokal. OSLF fik ikke pokalen med hjem i år — Neumünster vandt selv trofæet. Men spændingen var stor — det magede sig således, at afgørelsen først faldt i den sidste kamp. Havde OSLF vundet denne — det var mod Neumünster — var de blevet nr. 1. Kampen endte under stor spænding uafgort 2—2, og dermed var Neumünster vinder af turneringen.

Mod Hamborg vandt OSLF med 4—2, og mod Bremen tabte OSLF med 3—5.

Der var meget stor interesse for turneringen — Stadtrat Ott uddelte efter turneringen erindringsgave til de deltagende foreninger, en sølvplatte med inskription.

Holger Knudsen.

Ære den, som æres bør

Kommentar til matchen Provinsen—København

Efter at have læst omtalen af matchen København—Provinsen i sidste nummer af SVØMMESPORT føler jeg trang til at rette en lille misforståelse.

Af referatet fremgår det ret stærkt, at hvis Københavns herrer ikke var blevet diskvalificeret, ville København have vundet matchen. Det er imidlertid efter min mening en forkert opfattelse af kendsgerningerne.

Hvis man skal opstille profetier om, hvordan det *kunne* være gået, må man være konsekvent og tage begge diskvalifikationer med i beregningerne (provinsens Pia Clausen blev jo diskvalificeret på fjerdepladsen i 100 m butterfly). Gør man det, vil facit blive en sejr til provinsen med 160 mod Københanvs 159.

Vi var i provinsen meget glade for sejren, og det er derfor lidt trist, at man fra Københavns side ligesom har villet undskylde nederlaget ved anvendelse af et forkert grundlag.

Jørgen Nielsen.

— — —

Det skal gerne her indrømmes, at det i den pågældende artikel — hvis tekst i det store og hele stammer fra et københavnsk dagblad, men som redaktionen naturligvis helt har ansvaret for, lovlig stærkt er trukket frem, at KSU kom ud for en diskvalifikation i holdkapsvømningen. Fra forbundets side er det ofte i både ord og gerning tilkendegivet, at man glæder sig over provinsens stadig stærkere position inden for dansk svømning. *Red.*

NYE DANSKE REKORDER

Kortbane:

DAMER:

200 m butterfly: Kirsten Strange, USG, 2.48,4 (Odense 12. januar 1965).

NB: Vi beklager en fejl i rekordlisten i sidste nummer. Lars Kraus Jensens rekord i 400 m crawl (både kort- og langbane) er 4.36,2 — og ikke som anført 4.36,0. *Red.*

DANSK SVØMME-FORBUND

Forbundskontoret:

Forbundsformand: Ekspeditionssekretær Frede Borre, Dyssebakken 20, Hellerup, tlf. Gentofte 8620.

ADRESSEÆNDRINGER

Forbundsbestyrelsen:

Læge Tage Hald har ny adresse: Rammetoften 15, Vedbæk.

Københavns Svømme-Union:

Døves Idrætsforening: Fru Lene Søndergaard, Ørumvej 5, Hvidovre.

Lolland-Falsters Svømme-Union:

Vandpololeder: Marius Damgaard, Kløvervænget 32, Nakskov.

Springleder: Michael Nielsen, Nr. Boulevard 26, Nyk. F.

Jydsk Svømme-Union:

Brønderslev Svømmeklub: W. Schwertfeger, Ørstedsvej 9, Brønderslev.

Engesvang Svømmeklub: Skoleinspektør Jørgen Trøst, Engesvang.

Sønderborg Svømmeklub: G. Jørgensen, Asgårdsvej 12, Lunden pr. Nordby.